ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba

e Jaargang — DONDERDAG 2 DECEMBER 1954 — No. 2096

Brand op Curacao, schoener Eloisa in vlammen opgegaan

Oorzaak: nog onbekend. Schoener wordt als geheel verloren beschouwd

mstreeks half zes gisteravond werden ISLA zowel als stad opeschrikt door een op het eerste gezicht hevige brand, waarvan e onheilspellend zwarte rookwolken over het Schottegat afoeien in de richting Otrabanda. Enkele minuten later mengden ich in dit schouwspel aanhoudende explosies, die zelfs in het adsrumoer van Punda duidelijk hoorbaar waren. Tientallen agens en honderden nieuwsgierigen, zochten onmiddellijk hun eg naar de hoger gelegen punten zoals Berg Ararat, berg Doi en Fort Nassau, terwijl tegelijkertijd in Emmastad het puliek naar de Dam stroomde. Op dat moment ging aan de losn laadkade van het transportbedrijf van de N.V. C.P.I.M., beer bekend als de Maliebaan, de Venezolaanse schoener Eloisa, n vlammen op.

De Eloisa was op het moment dat e brand, door tot nog toe onopgehelerde oorzaak, ontstond bezig flessen net z.g. Shellane-gas te laden. Toen et eerste vuur aan boord oplaaide atten de met dit uiterst brandbaar as geladen stalen flessen terstond lam en greep het vuur snel om zich een. Deze uitbreiding verplaatste ich eveneens naar de steiger, waar ereedstaande flessen en enig ander nateriaal door de vlammen werden angetast. Er ontwikkelde zich een norme hitte. Een en ander werd er e oorzaak van dat verschillende flesen gingen exploderen, waardoor de omgeving van de brand levensgevaarijk genoemd kon worden.

Ooggetuigen verklaarden ons dat ommige flessen rechtstandig tot honerd a honderdvijftig meter hoog de ucht in werden geslingerd als vurige kogels. Gelukkig werden zij bij het neerkomen geen oorzaak van ernstiger ongelukken. Vele geexplodeerde flessen kwamen veel verder in het Schottegat neer. In de directe omgeving van de Maliebaan gingen enkele auto's verloren, of werden althans zwaar beschadigd. Daar de geexplodeerde flessen vele meters ver, fel brandend neerkwamen werden de tankers die op dat moment aan het laden waren onmiddellijk verhaald en gingen deze in het Schottegat ten anker. De explosies lieten echter tevens het karakter van de brand ernstiger aanzien dan later zou blijken het geval te zijn.

De bedrijfsbrandweer van de N.V. C.P.I.M., die met groot materieel ter plaatse was, o.a. met de eerst onlangs in gebruik genomen brandweerwagen, die een ultra moderne apparatuur voor bestrijding van olie-branden bezit, kon om zeven uur, anderhalf uur na het uitbreken van de brand dus, melden dat zij het vuur onder de knie had. Alle gevaar was toen geweken. De nablussingswerkzaamheden namen echter nog vele uren in beslag. Door hitteontwikkeling bleef de kans op nieuwe explosies nog geruime tijd bestaan.

De Schoener Eloisa moest als geheel verloren worden beschouwd. Voor zover gisteravond bekend deden zich bij de brand geen persoonlijke ongelukken voor, hetgeen een wonder genoemd mag worden.

De toeschouwers

Zoals altijd bij gebeurtenissen van dit karakter ontbrak natuurlijk het publiek, en meer nog het commentaar van het publiek, ook nu niet. Er werd enkele minuten na het ontstaan van de brand al druk gegist naar de oorzaak en de aard van de vuurzee, die op de verschillende hoge punten die wij hiervoor reeds noemden duidelijk te zien was.

ESSO DEALERS GEVEN MYSTERY SHOW

ORANJESTAD. — Zondagavond 5 December, om 7 uur, zal de Esso-Aruba een „mystery show" getiteld „Mystery House" over Radio Kelkboom uitzenden. De mysteries, die alle in een uitgeverij spelen zijn de eerste hoorspelen die door een Arubaanse radio-omroep uitgezonden worden.

De Esso-Aruba zal dit programma, dat van 7 tot 7.30 uur duurt, elke Zondagavond om dezelfde tijd geven. Daar elk verhaal in de uitgeverij begint, is het thema een ter beoordeling voorgelegd manuscript, dat door het personeel van de uitgeverij als het ware tot leven gebracht en uitgebeeld. De verhalen zijn alle intrigerend en zeer verschillend van onderwerp.

NIEUWE DOODVONNISSEN IN TEHERAN

TEHERAN: — Het Perzische militaire hof van appel heeft zes doodvonnissen in het proces tegen de vijfde groep officieren, beschuldigd van verraad wegens deelneming aan een communistische organisatie in het leger, gewijzigd in gevangenisstraffen. Vijf andere doodvonnissen werden bekrachtigd.

PANAM VLOOG VELE MILLIOENEN KILOMETERS MEER

AMSTERDAM.— Pan American World Airways maakte bekend dat deze maatschappij in het derde kwartaal van 1954 1.170.500.000 passagiers-kilometers en 31.141.000 vliegtuigkilometers heeft gevlogen. In het derde kwartaal van 1953 waren deze cijfers respectievelijk 1.029.443.000 en 28.624.000 en in het tweede kwartaal van 1954 respectievelijk 960.350.400 en 28.385.000.

B.C. CURACAO KOMT VOLGENDE MAAND NAAR ARUBA

ORANJESTAD.— Naar wij vernemen, zal het Bestuurscollege van Curacao, dat oorspronkelijk volgende week Dinsdag naar Aruba zou komen teneinde hier met de Arubaanse collega's over gemeenschappelijk problemen te praten, pas in Januari van het volgend jaar komen, in verband met het vertrek van gedeputeerde J. Monkos.

MILLIARDEN DOLLARS VOOR VERHOGING LEVENSSTANDAARD IN AZIATISCHE LANDEN.

WASHINGTON. — Verwacht wordt, dat Eisenhower in Januari in zijn jaarlijkse boodschap aan het Congres een nieuw economisch hulpprogramma voor Azie zal voorstellen, waarmee in de komende jaren milliarden dollars gemoeid zouden zijn met het voornaamste doel de verhoging van de levensstandaard in de Aziatische landen.

SUGAR RAY GESCHORST

DETROIT, 1 Dec.: — Vierentwintig uur na zijn demonstratiepartij tegen Eugene Burton te Hamilton heeft de bokscommissie van Michigan Sugar Ray Robinson voor onbepaalde tijd geschorst. Deze maatregel zou genomen zijn omdat Robinson ontkende een contract te hebben getekend voor 'n partij tegen Joe Rindone op 8 December. De schorsing heeft eveneens betrekking op de manager van Sugar Ray, Gainford. De commissie heeft medegedeeld, dat zij aan alle bij de nationale Boksbond aangesloten commissies (achtenveertig) zou verzoeken de schorsing ook in hun staten van kracht te doen zijn, aangezien zij inzage gekregen heeft van een telegram, ondertekend door „Gainford", waarin de wedstrijd van acht December a.s. werd aanvaard.

ARGENTIJNS ELFTAL versus NEDERLANDS BONDSTEAM?

AMSTERDAM, 1 Dec.: — De mogelijkheid dat het nationale elftal van Argentinie een oefenwedstrijd tegen het voorlopig Nederlandse voetbalelftal zal spelen in de tweede helft van December is niet uitgesloten.

Binnenkort zullen besprekingen gehouden worden met de Argentijnse ploegleiders om te trachten deze Zuid Amerikanen alsnog een ontmoeting in Nederland te laten spelen tijdens hun Europees tournee.

Zondag j.l. won — zoals gemeld — Argentinie met 3—1 van Portugal; op 5 December spelen zij tegen Italie en daarna zullen zij tegen Spanje in het veld treden.

VERVROEGD VERTREK FREGAT NAAR NIEUW GUINEA.

's GRAVENHAGE.— Het vertrek van een fregat naar Nieuw Guinea, dat begin 1955 zou plaats vinden, zal zoveel mogelijk worden vervroegd aldus een mededeling van het Nederlandse ministerie van marine.

DOODSTRAF GEEIST TEGEN SUBVERSIEVE EGYPTENAAR

CAIRO, 1 Dec.: — Tegen Abdel Kader Auda, secretaris-generaal van de Mohammedaanse Broederschap is de doodstraf geeist op beschuldiging van plannen voor een staatsgreep. Hij zeide zelf dat hij hieraan niet schuldig was. Hij verklaarde dat de Raad van de Revolutie wel wist dat de Broederschap wapens beschikte, want deze waren door de Raad tijdens de strijd in de Kanaalzone zelf beschikbaar gesteld.

EISENHOWER STAAT ACHTER DULLES

WASHINGTON, 1 Dec.: — Kort nadat de leider van de republikeinen in de Amerikaanse Senaat weer had aangedrongen op een blokkade van het communistische China, deelde de perssecretaris van het Witte Huis mede, dat president Eisenhower van oordeel is dat een blokkade door de zee- en luchtmacht een „oorlogshandeling" is.

De perssecretaris verklaarde dat de president geheel en al instemt met de redevoering die minister Foster Dulles in Chicago heeft gehouden.

WERVELSTORM TEISTERT PHILIPPIJNEN

MANILLA, 1 Dec.: — Een wervelstorm met windsnelheden van 270 kilometer per uur teisterde de Philippijnen, waardoor, naar verluidt 19 vissers zijn omgekomen en in de provincie Leyte voor NAf. 12,5 millioen schade is aangericht.

Ook de Visajaneilanden, die in het centrum van de Philippijnen liggen zijn zwaar getroffen door de storm, die officieel de hevigste sinds 50 jaar wordt genoemd.

LLOYDS BEREID ONASSIS' BOETE TE BETALEN

LIMA: — Volgens het doorgaans welingelichte blad "El Cronica" zou de verzekeringsmaatschappij Lloyd's er, naar verluidt, in toegestemd hebben de boete van drie millioen dollar, die de Peruaanse regering aan Onassis opgelegd heeft, te betalen. Deze kwijting zou automatisch tot gevolg hebben, dat de vijf opgebrachte walvisvaarders, waaronder de traanfabriek "Olympic Challenger", worden vrijgelaten, waardoor zij nog aan het visseizoen in het Zuidpoolgebied zouden kunnen deelnemen. Hoewel, aldus "El Crónica", van officiële zijde geen bijzonderheden beschikbaar zijn, zou de betaaltermijn der boete vijf dagen belopen. De aanzegging zou twee dagen geleden overhandigd zijn.

ENGELAND VERSLAAT WERELDKAMPIOEN DUITSLAND

LONDEN: — Engeland heeft de interland-voetbalwedstrijd tegen Duitsland in het Wembley-stadion vandaag met 3-1 gewonnen. Bij de rust had Engeland een 1-0 voorsprong.

35 jaar trouwe dienst beloond met welgemeende woorden van dank en gemeenschappelijk cadeau

Gezaghebber Kwartz tot jubilaris Arends: „Een voorbeeld voor de jongeren"

„Arends, je was altijd de grootmeester bij de Landsradiodienst, door je karakter en deskundigheid, en het is mede daarom, dat ik met heel veel genoegen je van harte feleciteer met je 35-jarig dienstjubileum. Als chef van de Landsradiodienst hier ben je één van Aruba's grootste zonen en in de Antillen één van de beste ambtenaren." Aldus besloot de Directeur van de Landsradiodienst, de heer R. van Haaren, gistermorgen in het kantoortje van de heer C. R. Arends, chef van Landsradio op Aruba, die juist die dag herdacht hoe hij 35 jaar geleden als telegrafist bij de radio-dienst kwam. In een zeer symphatieke toespraak was de heer Van Haaren al eerder ingegaan op de kwaliteiten van de heer Arends. De jubilaris heeft het juiste deel van het leven gekozen, aldus zijn superieur, hij heeft zich weten te omringen door vriendschap en achting en dat is veel beter dan te streven naar macht.

Deze belangstelling bleek populariteit

Het was er echt gezellig in het gebouw van de Landsradiodienst. Tal van fraaie bloemstukken stonden langs de muren van het kantoor van de heer Arends en in het grote lokaal waar de teksten door gingen met het spuien van telegrammen. De belangstelling voor dit jubileum was zo groot, dat lang niet alle bezoekers een plaatsje in het kantoor konden vinden en buiten in het grote lokaal moesten staan. De jubilaris, zijn echtgenote en een van zijn beide zoons (de andere is in Nederland voor studie) hadden de erezetels ingenomen.

Verder waren er nog de Gezaghebber mr. L. C. Kwartsz, de demissionnair landsminister voor Verkeer en Vervoer, J. Pauw, de heer R. van Haaren, en J. Bos Verschuur, leider van de technische dienst van Landsradio alsmede de heer J. Hollander, chef van de Telefoondienst en tal van anderen, die regelmatig in contact komen met de heer Arends.

De heer Kwartsz die als tweede spreker door de heer F. Labega werd ingeleid, merkte nog op hoe de heer Arends altijd vriendelijk, hulpvaardig en voorkomend was tegenover zijn medemensen en immer correct en uiterst deskundig in zijn werk. Met een „ik hoop dat de jongeren een voorbeeld aan U zullen nemen" besloot de Gezaghebber zijn toespraak..

De heer Labega, sprekende namens het personeel op Aruba, vertolkte kennelijk de gevoelens van het gehele personeel, toen hij aanhaalde welk een uitmuntend chef de heer Arends immer voor hun was. Het was dan ook met veel plezier dat de heer Labega een doek wegtrok na zijn toespraak en dat toen een schitterend Erres radiotoestel te voorschijn kwam.

Dit was het geschenk van het gehele personeel van de Landsradiodienst.

De heer en mevrouw Arends waren zichtbaar verrast door dit onverwachte geschenk. De heer Bos Verschuur zou de heer Bos Verschuur niet zijn als hij zijn redevoering niet op een „technische" wijze zou houden. In Curacao hebben zich de collega's van de heer Arends rond de microfoon voor een tape-recorder gezet en daar stuk voor stuk het hunne door gezegd. Zodoende kregen wij een aantal gelukwensen te horen, die op een wel zeer bizondere wijze naar voren werden gebracht.

De rij van sprekers was tot een einde gekomen en de heer en mevrouw Arends kregen de gelegenheid hun nieuw bezit nader onder de loupe te nemen. De gasten werden op een koele dronk onthaald. De jubilaris en zijn vrouw hadden daarna handen te kort bij het in ontvangst nemen van alle goede wensenen felicitaties van vrienden, bekenden en personeel.

De heer Arends, dat bleek gistermorgen opnieuw, is een bemind mens en wij hopen dan ook oprecht dat hij nog tal van jaren zijn nuttig en verantwoordelijk werk voor de gemeenschap zal kunnen verrichten.

De heer en mevrouw Arends, elk aan een kant, van het geschenk van het gehele personeel van de Landsradiodienst.



Het glas werd hoog geheven, v.l.n.r. demissionair landsminister J. Pauw, Gezaghebber Kwartsz, de jubilaris C.R. Arends, zijn echtgenote, de heer R. van Haaren en de zoon van de heer en mevrouw Arends.

Contran Arends komt uit een familie die wat betekent voor Aruba

Vijf en dertig jaar in overheidsbetrekking, dat is een zeer lange tijd en wij vonden dit dan ook een gerechtvaardigde aanleiding eens een praatje met de heer Arends te maken om hem eens te vragen wat alzo gepasseerd was de afgelopen jaren.

Contran Ricardo Arends heeft in zijn nu reeds 55 jaren tellend leven slechts een enkele werkgever gehad en dat was het Gouvernement van de Nederlandse Antillen. Als derde uit een gezin van 12 personen kwam hij op 3 April 1899 op de wereld en het is aardig te zien hoe de kinderen uit het gezin Arends zich hebben weten op te werken tot volwaardige en zeer gewaardeerde krachten in onze samenleving. De oudste is dr J. E. Arends, lid van de Raad van Advies Dan volgt R. Arends, die thans gepensionneerd is, doch in zijn actieve periode koloniaal ontvanger op Curacao was. Ook hij maakte meer dan 35 dienstjaren. De derde is de huidigejubilaris, terwijl de vierde, F. M. Arends in de handel is gegaan, doch door zijn aanstelling als consul in Spanje zich eveneens een plaats in het officiele leven heeft weten te veroveren. A. G. Th. heeft een bloeiende bakkerij in de Havenstraat en M. F., de jongste broer, bezit de San Nicolas Store in de Wilhelminastraat. De vier zusters van de heer Contran (Tan noemen zijn vrienden hem) zijn alle getrouwd.

Op Aruba ging de heer Arends bij de Eerwaarde Zusters op school en in 1913 vertrok hij naar Curacao waar het Sint Thomas College hem enkele jaren onder zijn hoede nam. Een korte onderbreking op Aruba volgde en in 1918 toog de heer Arends wederom naar ons zustereiland om daar de telegrafistencursus te volgen. Op 1 December 1919, na het behalen van zijn diploma, kwam hij als hulptelegrafist in dienst bij de landsradio. De eerste morsetekens heeft de heer Arends nog in het oude kantoor op het Rif uitgezonden, daarna volgde een periode op Plantersrust en in 1941 zag Aruba de heer Arends weer terug, maar nu als chef van de landsradio op ons eiland. Deze functie officieel genoemd „telegrafist eerste klas belast met de leiding", bekleedt de jubilaris thans nog.

Ze zitten niet stil daar in het lokaal naast het postkantoor. Ter staving hiervan liet de heer Arends ons enige cijfers zien van uitgaande en binnengekomen telegrammen. In October van dit jaar, verleden maand dus, gingen er bijna 50.000 woorden de deur uit, over geheel 1953 570.000 yverdeeld over 33.564 telegrammen. In 1946 waren het maar 484.000 woorden over 27.403 telegrammen.

Ontvangen werden ongeveer dezelfde hoeveelheden. U ziet het dus, de stijgende lijn zit er nog steeds in.

Vroeger, vertelde ons de heer Arends, zacht met zijn hand over de markante kop strijkend, ging alles met de sleutel en koptelefoon.

Tegenwoordig telexen wij. Toen ik in 1941 kwam waren er 5 telegrafisten met telexen en telefonie. Nu, 1954, zijn er al 27 mensen bij de dienst op Aruba werkzaam. Tja, en dan gaan wij binnenkort verbouwen voegde de chef ons nog toe. Er komt een geheel nieuw gebouw voor de Landsradiodienst, wel ongeveer op dezelfde plaats en aan het postkantoor vast, maar toch met meer eigen ruimte.

De groei houdt kennelijk dus nog niet op. De heer Arends herinnert zich nog goed hoe — in het vroege begin van de landsradio deze dienst een onderkomen vond in het tegenwoordige gebouw van de Gezondheidsdienst. Er was toen 1 telegrafist, de heer A. Beaujon en een besteller.

x x x

In 1928 vonden Ida Arends en Contran het een goed idee hetleven verder samen door te brengen. Het is niet bij het idee gebleven, doch in werkelijkheid doorgezet. Thans hebben zij al twee grote zoons. Een zit bij zijn oom in de zaak en de andere, de jongste studeert nog in Eindhoven. Ook hij zal op Aruba terugkeren na de studie om hier een werkkring te vinden.

Wetboeken zijn in Suriname schaars gezaald.

Eigen Rechtsschool geeft bevredigende resultaten

's-GRAVENHAGE: — „De Surinaamse gemeenschap is trots op haar rechtsschool", aldus eindigde mr H. de Groot een radiopraatje voor de rubriek „De Rijksdelen Overzee", getiteld „Het recht en de juridische opleiding in Suriname", waarin hij de moeilijkheden schetste, waarmee de rechtspleging in Suriname heeft te kampen. Dank zij het concordatie-beginsel is het Surinaamse recht in hoofdzaken gelijk aan het Nederlandse. Maar de wetboeken zijn in Suriname erg schaars; een nieuw zich vestigend advocaat heeft de grootste moeite en verschrikkelijk veel kosten om een volledig stel te krijgen.

Men moet zich veelal behelpen met Fruins Nederlandse Wetboeken, die wel bijna altijd het goede antwoord geven, maar vervelend wordt het in gevallen, waarin de Surinaamse wet afwijkend is. Een grote handicap is het geringe aantal van de Surinaamse bevolking; men kan geen uitgave als Fruins Wetboeken laten drukken in een klein aantal exemplaren. Slechts één enkel Surinaams wetboek is in moderne uitgave verschenen, verzorgd door de huidige Surinaamse procureur-generaal. Voor een gewone uitgever loont het niet en is het economisch niet verantwoord. Hetzelfde geldt voor hand- en studieboeken. Dit kan alleen voor die werken, welke specifiek Surinaams moeten zijn en toch buiten Suriname belangstelling wekken, zoals het Surinaamse Staatsrecht van mr Buiskool. Een Surinaamse jurisprudentie-uitgave is er eigenlijk niet; er verschenen tot dusver slechts enkele exemplaren.

Spreker durft het aantal mensen, dat bereid is zich daarop te abonneren, niet eens noemen, omdat men misschien de indruk zou krijgen, dat spreker de zaak belachelijk zou willen maken. Daarom moet het Surinaamse recht aangepast zijn aan het recht van een ander land, in casu Nederland, en spreker acht zulks niet bezwaarlijk.

Mogelijkheden

Hij zette vervolgens de opleidingsmogelijkheden en de bezwaren, die voor Surinamers verbonden zijn, aan de universitaire opleiding, b.v. de eisen van toelating en de kosten en bezwaren van het volgen van een particuliere opleiding in Suriname. Daarom is in 1948 in Suriname een eigen Surinaamse rechtsschool opgericht, ook omdat de moderne tijd meebracht, dat zoveel mogelijk Surinaamse krachten voorrang bij benoeming krijgen. Het initiatief tot de oprichting van de rechtsschool is uitgegaan van mr dr De Miranda. Aanvankelijk was er een veel te groot aantal studenten, doch dit heeft zich gaandeweg hersteld. De opleiding is wel minder wetenschappelijk dan in Nederland en de docenten zijn mannen uit en in de practijk, die voor strikte wetenschapsbeoefening weinig tij hebben. Maar zij zijn trots op deze nevenfunctie; er heerst op de school een prettige sfeer en de resultaten zijn zeer bevredigend.

Aki nos ta weita un di e botonan cu a paga e candela ayera na Corsouw a bordo di e schoener Venezolano „ELOISA".

U ziet hier een van de bootjes, welke hebben deel genomen aan het blussen van de brand, welke gisteren op Curacao plaats vond aan boord van de Venezolaanse schoener „ELOISA".

VOLGENDE WEEK MAANDAG ZIEKENDAG IN R.K. KERK TE SANTA CRUZ

ORANJESTAD — Naar wij vernemen is de ziekendag, die oorspronkelijk voor de „Hazeldrukte" gehouden zou worden; thans bepaald op Maandag, 6 December, a.s. in de R. K. Kerk te Santa Cruz. Nadere mededelingen hopen wij later bekend te kunnen maken.

EISENHOWER RICHT ZICH TOT FAMILIELEDEN VAN AMERIKANEN IN COMMUNISTISCHE GEVANGENSCHAP.

WASHINGTON.— President Eisenhower heeft in persoonlijke telegrammen aan de naaste familieleden van de dertien Amerikanen, die in China gevangen gehouden worden, onder meer verklaard:

„Gij kunt er van verzekerd zijn, dat Uw regering alle mogelijke middelen aanwendt om uw zoon (of uw echtgenoot) en alle andere Amerikanen, die zich thans in communistische handen bevinden, naar de vrijheid te brengen."

De regering zal ook alles in het werk stellen, om voor hen een behoorlijke behandeling gedurende hun gevangenschap te verzekeren.

P. C. VAN DE V. N. AANVAARDT RESOLUTIE OM OVEREENSTEMMING TUSSEN NEDERLAND EN INDONESIE TE BEREIKEN.

NEW YORK.— De politieke commissie van de Verenigde Naties heeft een resolutie aanvaard die ingediend is door India, Argentinië, Uruguay, Cuba, Ecuador, El Salvador, Syrie en Joegoslavië met 34 stemmen voor 14 stemmen tegen en 10 onthoudingen waarin de hoop wordt uitgesproken dat Nederland en Indonesië hun pogingen om tot overeenstemming te geraken zullen voortzetten en waarin voorts verzocht wordt aan de volgende Assemblee omtrent de gemaakte vorderingen te rapporteren.

Voor stemden o.a. India, Argentinië en tal van andere Zuid Amerikaanse en Centraal Amerikaanse landen. Tegen stemden o.a. Nederland, Australië, Frankrijk, Engeland, België en de Skandinavische landen.

Indonesië onthield zich, evenals Brazilië, Chili de Dominikaanse Republiek, Nicaragua en de Verenigde Staten.

De Indonesische delegatie drong niet aan op stemming over de oorspronkelijke Indonesische resolutie.

De Nederlandse afgevaardigde von Balluseck zeide tegenover Reuter, dat de thans aanvaarde resolutie aanzienlijk zwakker is dan de oorspronkelijke. Hij merkte op dat 24 landen (14 tegen en 10 onthoudingen) het niet raadzaam hebben geacht deze zwakkere resolutie te steunen; dat is bijna de helft van het aantal leden van de Verenigde Naties.

Hoewel wij natuurlijk teleurgesteld zijn, is het bemoedigend dat onze argumenten toch heel gunstig ontvangen zijn — zo verklaarde de Nederlandse gedelegeerde.

COMMUNISTISCHE LANDEN TREKKEN ZICH NAUWER SAMEN.

MOSKOU.— Op de conferentie te Moskou inzake de Europese veiligheid heeft de premier van Oost Duitsland volgens een woordvoerder verklaard dat de nationale belangen van het Duitse volk, het belang van het behoud van de vrede in Europa en de belangen van de bevolking van Oost Duitsland van het democratische blok eisen dat de democratische republiek zich gereed houdt om zich tegen elke aanslag op zijn onafhankelijkheid te verzetten.

Oost Duitsland deelt het standpunt van de Sowjet Unie, Tsjechoslowakije en Polen dat ingeval van de bekrachtiging van de Parijse accoorden de acht communistische landen die op de conferentie vertegenwoordigd zijn, „gezamenlijke maatregelen moeten treffen om het werk van hun volkeren en de integriteit van hun staatsgrenzen te verdedigen, elke aanval afslaan en de vrede in Europa verzekeren."

In doorgaans welingelichte kringen verwacht men dat de conferentie een verdrag voor wederzijdse verdediging zal opleveren als antwoord op de bewapening van West Duitsland.

In kringen die in contact staan met de conferentie gelooft men dat plannen worden gemaakt voor de instelling van een gemeenschappelijk opperbevel voor de communistische landen in Europa.

Op de conferentie receptie had Molotov de correspondenten van het Westen niet uitgenodigd.

TUNESISCHE VERZETSLIEDEN GEVEN ZICH OVER.

TUNIS.— Vandaag hebben zich de eerste verzetslieden in Tunesie overgegeven. Volgens een bericht van A. F. P. hebben zich naar schatting honderd verzetslieden in het gebied van Mateur zich in groepen van 20 mensen overgegeven. Aan de opstandelingen is vrijheid en hulp bij het zoeken van een nieuwe positie in de burgermaatschappij beloofd, indien zij zich vóór 10 December overgeven.

BURGELIJKE STAND

GEBOORTEN VAN 22 — 27 NOVEMBER 1954.

Alexandra Francisca Elvira geb. 15 No. dochter van Pelligrim, Alejandro Niceto en Newton, Berta Vicenta
N.W. 43D.

Eduard Gabriel geb. 21 No. zoon van Henriquez, Gabriel Archangel en van der Linde, Augustina
Sav. 11A.

David Roberto geb. 12 Nov. zoon van Jones Zeparlah Camilla
J.M.166.

Gerald Larry geb. 11 Nov. zoon van Brook, Gerrit Pedro en De Silva, Mary Leonie
L. Hts. 818.

Gelasia Saksia geb. 21 Nov. dochter van Kléberg, Charles William Edwin en Limburg, Johanna Celina
Bernardstraat 85.

Robert Glenn geb. Nov. zoon van Van Vollevelde, Nellius Richienne en Tjong-A-Hung, Mevis Willy
W.F. 24.

Deborah Cassandra geb. 13 Nov. dochter van Bowdin, Susanna Cassandra
V.N. 115.

Llewelyn Victor geb. 11 Nov. zoon van Steele, Victor Mc. Donald en Matthews, Gertrude Salome
Lagoville 160.

Denis Chas geb. 21 Nov. zoon van Jap-Sam, Alwien Eugene en Tjin-Aton, Helene Emmelite
Sp. Lagoen 15.

Myra Cecilia geb. 22 Nov. dochter van Statia, Inario Jacinto en Wanga, Tomasa Genoveva
W.F. 45.

Utika Daffielle geb. 13 Nov. dochter van Chemont, Louis Gaspard en Ryand Mary Ann Catharine
V.N. 70A.

Feliz Alberto geb. 19 Nov. zoon van Dirksz, Dominico en Koolman, Hyronima
Jamanota 15.

Elizabeth geb. 19 Nov. dochter van Croes, Lourenzo en Vrolijk, Sarah
Cashero 32.

Sylvia Merlin geb. 16 Nov. dochter van Carti, William Alexander en Kemp, Theodora
Koningstraat 51.

Franklyn Alexander geb. 30 Oc. zoon van Peterson, Joehanes Joefues en Nowels Ann Ophelia
Dr. Schaepmanstraat 48.

Edsel Anthony geb. 22 Nov. zoon van Janga, Christiano Donato, en Piduw, Juana Teresa
Guyabastraat 45.

Carlos Victor geb. 14 Nov. zoon van Bikker, Felis en Krozendijk, Regina
Seroe Biento 23.

Dorothy Shirley geb. 18 Nov. dochter van Simmons, Lucille Camilete
Arendstraat 50.

Mark Gunter geb. [illegible] Nov. zoon van Rigot, Godlieb August en Wolfram Jeqne Wilhelmina Clara
Kolibristraat2.

Nadine nirvani geb. 14 Nov. dochter van Sukhdeo, Harry en Thomas, Ruth Alexandrina
Gilles Poppestraat 2.

Asteria Elizabeth geb. 19 Nov. dochter van Maduro, Joe Antonio en Tromp, Lina
Boliviastraat 42.

Gardenia Celania geb. 21 Nov. dochter van Britten, Lorenzo Victoriano en Farrayans, Esperanza
Schelpstraat 10.

Leo Felix geb. 20 Nov. zoon van Richardson Paul Joseph Amedee en Bryan, Ernestine Marie Antonia
Savaneta 136.

Lucrecia Clemencia geb. 22 Nov. dochter van Martis, Adres Abelino en Orman, Ursula
S.W. 15.

Louis Neville geb. 19 Nov. zoon van Richardson, Louis Hubert en Gumbs, Eleazare Constance
K.P. 51A.

Maria Cecilia geb. 21 Nov. dochter van Falconi, Juan Christobal en Brete, Agnes
T.L. 235.

Edwin Rosendo geb. 18 Nov. dochter van Gomes Ovito en Farro, Marianita
Saba. Libre 16.

Cecilia geb. 22 Nov. dochter van Curie, Samuel en Ras, Peditra Juanita
Seroe Blanco 28.

Raoul Florent geb. 24 Nov. zoon van du Puy, George Clement en Taalman, Aline Lena
Simon Platstraat 15.

Mariana Esmeralda geb. 23 Nov. dochter van Alberts, Mario en Paske, Isabel Ismay
Savaneta 118A.

Lilian Jean geb. 3 Nov. dochter van Reeberg, James Henry en Hirschfeld Rosalia Mathilda.
L. Hts. 916.

Glenda Marie geb. 21 Nov. dochter van Dirksz, Senobia
P P 17.

Juanita Lucia geb. 24 Nov. dochter van Thiel, Veronico en Willems, Feliciana
J F 45.

Miriam geb. 13 Nov. dochter van Van der Ree, Jose Rafael en Arends, Maria Leoneita
Klipstraat 5.

Limonia Christina geb. 6 Nov. dochter van Halley, Martine Aurelie
C C 21.

Greta Maria geb. 23 Nov. dochter van Kock, Casper Nicmedus en Biezen Juanita
Seroe Pita 51.

Virgilio geb. 24 Nov. zoon van Koolman, Eugenio en Bikker, Petra
Mahoema 14.

Leocadia Maria geb. 21 Nov. dochter van Paesch, Maxima Emilia
Sta. Cruz 358.

Hilde Elizabeth en Paul Rashly geb. 22 Nov. resp. zoon en dochter van Franssen, Peter Michiel Hubert en Bayne, Sylvia Amelia Rashly
Dadelstraat 6.

Juan geb. 24 Nov. zoon van Geerman, Anibal en Angela, Johanna Baptista
San Fuego 26.

Maria Magdalena geb. 22 Nov. dochter van Geerman Domingo en Kelly, Estranita
Ayo 2.

Ruben Jacinto geb. 22 Nov. zoon van Maduro, Juan Bautista en Wever, Petronilia
Buena Vista 12.

Norman Leonel geb. 25 Nov. zoon van Kuiperi, Leonel Lindoro en Ponson, Edna Maria
Panamastraat 6.

Judith Maureen geb. 23 Nov. dochter van Trinler, Hans Willy en Raven, Judith Alice
Ponton 45.

Jeanette Carol geb. 25 Nov. dochter van Martens Edgar James en Fenske, Ruth Madeline
A P M 21.

Catalina Irena geb. 25 Nov. dochter van Thijsen, Thomas en Ras, Gregoria
Savaneta 94.

HUWELIJKEN.

24 Nov. Koolman, Antonio en Kock, Rosita
Macuarina 72.

25 Nov. Arends, Hose Thomas en Kock, Winifred Isabell
Savaneta 488.

25 Nov. Rozenberg Dominico en Lampe, Matilla
Jaburibari 18.

25 Nov. Wernet, Alberto Efigenio en Kelly, Eufranie
Macuarina 2.

25 Nov. Vrlijk, Bernard en Webb, Ingracia Maria
Sta Cruz 88.

25 Nov. Petrocchi, Adelberto en Donata, Adelinda
S. Bl. 23.

27 Nov. Koolman Alejandro en Ras, Florentina
P Ch 29.

27 Nov. Wouters, Jacobo en Schwengle, Demetra
R K 61.

ITALIE ZAL OOK MEEDOEN AAN ECONOMISCH ACCOORD.

ROME.— De Italiaanse regering heeft van de Franse en West-Duitse regeringen de garantie gekregen, dat Italië niet uitgesloten zal worden van een economisch accoord, dat deze regeringen eerstdaags zouden kunnen sluiten.

Dit heeft de Italiaanse minister van buitenlandse zaken, Gaetano Martino, meegedeeld aan de commissie van buitenlandse zaken van de Kamer tijdens de besprekingen over het voorstel tot bekrachtiging van de Parijse verdragen.

ATOOMPROEFNEMINGEN IN AUSTRALIE?

LONDEN.— Een kleine groep Britse functionarissen is naar Australië vertrokken voor beraadslagingen over de mogelijkheid van het houden van atoomwapenproefnemingen in Australië, aldus een mededeling van het ministerie van bevoorrading te Londen.

De groep staat onder leiding van J. M. Wilson, ondersecretaris bij dit ministerie.

GROTE NAJAARSMANOEUVRES VAN DUITSE GEKAZERNEERDE POLITIE.

BONN.— De Duitsers hebben niet op de formatie van hun twaalf divisies behoeven te wachten en weer het schouwspel van manoeuvres van Duitse troepen te genieten. De „bundesgrenzschutz", het tienduizend man omvattend corps der gekazerneerde politie, hield deze dagen zijn grote najaarsmanoeuvre in Donauwoerth in Beieren.

De oefening werd volkomen in militaire stijl opgezet en de troepen moesten in actie treden tegen drieduizend man sterke „rode" aanvallers, die een bruggenhoofd over de Donau hadden gevestigd. De oefening onder leiding van de vroegere tankgeneraal graf von Schwerin. Dr. Gerhart Schroeder, de minister van binnenlandse zaken, en geallieerde officieren woonden de mannoeuvres bij.

GENERAAL DE GAULLE NAAR MOSKOU UITGENODIGD.

PARIJS.— Generaal Charles de Gaulle is door de Sowjet-ambassadeur te Parijs uitgenodigd voor een bezoek aan Moskou, de volgende maand, ter gelegenheid van de tiende verjaardag van de ondertekening van het bondgenootschapsverdrag tussen Frankrijk en de Sowjet-Unie, aldus is in welingelichte kringen vernomen.

De Gaulle tekende het verdrag op tien December 1944 als hoofd van de Franse staat.

Van de zijde van het secretariaat van de Gaulle en de Sowjet-ambassade wilde men geen commentaar op het bericht geven.

Het is niet bekend, wat de generaal heeft geantwoord.

Churchill moest zich excuseren

LONDEN.— Churchill heeft in het Lagerhuis gezegd, dat misschien per slot van rekening het telegram over het teruggeven van wapens aan de Duitsers in geval van Russische agressie in 1945 niet verzonden is. Het telegram is niet tussen de stukken gevonden ondanks intensief zoeken. Dit zoeken wordt voortgezet. Toen hij de vorige week te Woodford de vermelding van dit telegram bekend maakte, dacht hij, dat het verzonden en in zijn mémoires gepubliceerd was. Het komt echter niet in zijn mémoires voor.

Churchill zei, dat het hem spijt de regel niet in acht genomen te hebben, die hij anderen dikwijls inprente om namelijk te controleren wat men van eigen woorden aanhaalt. De kwestie van het telegram werd te berde gebracht door de socialistische oud-minister Shinwell.

„HOERA VOOR CHURCHILL"

LONDEN.— Churchil kreeg gisteren in totaal bijna 7000 felicitatie telegrammen en brieven uit alle delen van de wereld, o.a. van Z.H. de Paus, de koningen van Zweden en Noorwegen, van H.M. Koningin Juliana, van H.K.H. Prinses Wilhelmina, van president Coty van Frankrijk, van president Peron en van oud-president Truman.

Ook was er een brief bij van een Deen die zijn honderste verjaardag vierde in gezelschap van zijn zusters van 98 en 93 en een broer van 82.

Naar zijn smaak is Churchill nog een jonge man.

De Britse Koninklijke familie schonk Churchill vier zilveren flessenhouders.

Enige seconden voor Churchill vor zijn laatste officiele verjaardagsafspraak op Buckingham Palies aankwam, cirkelde boven het paleis een vliegtuig, waarop met rode verlichte letters stond geschreven: „Hoera voor Churchill".

ARUBAANSE COURANT
Uitgeefster: Arubaanse Drukkerij en Uitgevers & Publiciteit Mij. N.V. Awakatistraat 2, tel: 1116, Oranjestad. Directeur-Hoofdredacteur: G.J. Staartjes Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand bij vooruitbet.

AGENDA VOOR HEDEN:
Donderdag 2 December 1954.
De Veer Theater: 20.30 „The farmer takes a wife"
Rialto: 20.00 „El primer amor de caruso"
Cinelandia: 20.00 „Sound off"
Principal: 20.00 „Los hijos de nadie"

VROEDVROUW-, ZIEKEN- EN KRAAMVERPLEEGSTER
Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rondweg Oranjestad.
De dienst in de week van 13—20 Nov.

Luchtpostsluitingen
Antigua: Woensdag 16.00 en Vrijdag 14.00 uur.
Bonaire: Maandag en Woensdag 16.00 uur Woensdag 9.00 uur en Zaterdag 11.30 en 16.30 uur
Br. Guiana: Dinsdag 16.00 en Vrijdag 14.00 uur
Canada: Maandag en Woensdag 9.00 uur Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Colombia: Maandag, Donderdag, Zaterdag 16.00 uur
Costa Rica: Maandag en Zaterdag 16.00 uur
Cuba: Maandag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur
Curacao: Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur Dinsdag en Zaterdag 11.30 uur, Woensdag en Vrijdag 9.00 uur, Donderdag 13.30 uur.
Europa: Vrijdag 9.00 uur, Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Panama: Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Pto. Rico: Maandag 14.30 Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Sto. Domingo: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
St. Maarten, Woensdag 16.00 uur
Suriname: Dinsdag en Zaterdag 16.00 uur
Trinidad: Dinsdag 16.00 en Zaterdag 11.30 uur
Venezuela: Dinsdag en Donderdag 13.30, Maandag 14.30 uur Woensdag en Vrijdag 14.45 uur Zaterdag 15.00 uur
Ver. Staten van Noord Amerika: Maandag, Woensdag, Vrijdag 9.00 uur, Maandag, ca Aruba. San Nicolas: Botica Central. Woensdag, Vrijdag en Zaterdag 16.00 uur Woensdag en Vrijdag 14.00 uur.

Apotheken
Nacht en Zondagdienst Oranjestad: Boti-
Openingsuren Openbare Leeszaal en Boekerij:
Oranjestad: Leeszaal dagelijks van 9 tot 12 en van 2.30 tot 5.30; bovendien Dinsdag- en Vrijdagavond van 7 tot 9 uur. Uitleen, dagelijks van 2.30 tot 5.30 uur en Dinsdag- en Vrijdagavond van 7 tot 8.45 uur. Zaterdagsmorgens ook.
San Nicolas: Uitleen, elke Dinsdag en Vrijdag van 2.30 tot 5.30 uur 's-avonds.

WYSJINSKI VOOR HET FATALE MOMENT

UNITED STATES
UNITED KINGDOM
URUGUAY

Enkele uren vóór het fatale ogenblik, waarop een hartaanval het leven van Wysjinski eiste, voerde hij het woord in de vergadering van de Verenigde Naties over de resolutie van de V.S. inzake de oprichting van een internationaal atoom-bureau. De Amerikaanse afgevaardigde C.D. Jackson (links) critiseerde de amendementen van Wysjinski (geheel rechts). Midden de afgevaardigde van Engeland Anthony Nutting.

CARLOS WOLTERS a habri un tienda nobo di comestibles. E interior di e tienda ta duna un impresion agradable, limpi, bon surti y cu articulonan escohe cu bon gusto. Nos ta desea Sr. Wolters tur clase di exito den su empresa nobo.

PAGINA TRES

CANDELA NA BORDO DI SCHOENER „ELOISA" NA CORSOUW.

Willemstad.— Ayera tardi pa mas o menos 5'or y mei tabatin un incendio na bordo di e schoener Venezolano „ELOISA", cu tabata ancla na wharf di CPIM, y cargando cylinder di shellane. E candela a cuminza na bordo y a extende na tera causando explosion di un cantidad di e cylindernan, y kimando un paar di auto cu tabatin staciona riba wharf. Promer momento e impresion tabata di un candela di masha proporcion, pero pronto a resulta cu no tabata un incendio tan grandi. E schoener ta ser considera perdi. Gracias a Dios no tabatin accidente personal, segun informenan cu nos a ricibi te awor. Pa mas o menos banda di 7'or p.m. ya e situacion tabata domina, mientras cu e botonan di brandweer tabata cabando cu e ultimo resto di trabao di evtincion.

MAS BILJECHI PERDI.

San Nicolas.— Ocho dia pasa F.B. R. a perde mitar biljechi No. 19980, cual lo hunga dia 14 di December. Poliznan ta pidi es hende cu sabi algo di e biljechi ariba menciona di acerca nan na warda na San Nicolas.

MEDALLA DE ORO A GIRON.

El martes, en el salón de recibo del Consejo Municipal del Distrito Federal el Presidente del Cuerpo, don Andrés Sucre, luego de la lectura de breves palabras, entregó al torero César Girón la medalla de oro que, a proposición del concejal Roberto Lovera, le fué acordada por el Ayuntamiento caraqueño en reconocimiento de sus triunfos en los ruedos españoles y suramericanos. También en breves palabras Girón agradeció el homenaje. Numerosas personas asistieron al acto.

(„El Universal")

CUANDO SE TRATA DE CRIMINES Y DESGRACIAS.

De 17 machetazos fué muerto ayer en horas de la noche el señor Fausto Rondón, conocido popularmente como „El Negro". La víctima tenía 36 años de edad y era natural de San Fernando, jurisdicción del Distrito Montes.

Las causas que motivaron el hecho, se nos informó, fué un viejo pique que tenían pendiente. Se nos dijo que Rodriguez asestó los machetazos a „El Negro" cuando éste, que se hallaba en estado de embriaguez, quiso agredir a su victimario armado de un palo.

x x x

Debido a los continuos derrumbes en la plataforma de la carretera que conduce de Cúcuta a Sardinata esta vía es un constante peligro.

El martes, en horas de la tarde, cuando un camión transitaba por dicha carretera una roca cayó sobre la cabina y aplastó a sus tres ocupantes. De urgencia fueron llevados al Hospital de Cúcuta donde al poco tiempo murió uno de los heridos. Los otros están en estado de como por lo que se teme un desenlace fatal.

Por la gravedad en que se encuentran fué imposible obtener datos sobre la identidad de las victimas.

x x x

Ayer tarde, en la Calle La Línea, de Chacao perdió la vida un trabajador al recibir una descarga eléctrica cuando fueron rozados cables de alto voltaje por una grúa que era utilizada para la colocación de tubos en una zanja. La victima fué Antonio Vásquez, mirandino, de veintiséis años.

x x x

Ocho personas resultaron lesionadas en sendos accidentes de tránsito registrados en diversas zonas de la ciudad. Todos hubieron de ser trasladados a los institutos asistenciales, donde hubo necesidad de dejar bajo observación médica a dos. Las autoridades del tránsito están conociendo de estos casos.

(„El Universal")



S.E. MGR. v.d. VEEN ZEPPENFEELDT kende a permanece algun dia den nos comunidad y a tuma parti importante na algun acontecimientonan di importancia pa nos Isla, aki ta poniendo e prome piedra pa e misa di Brasil.

RECUERDO.

Muchanan apasa nan examen na school y promer nan despedi di nan maestro nan a saca un portret tur hunto.

E maestro a insisti pa nan cada uno cumpra un di es portretnan, anto el a bisa nan:

—Lo ta masha bunita pa di bosonan ta bieuw bosonan bisa:

„Mira Rosa, e ta casa cu hopi yiu".

„Esaki ta Tino, el a bira marino."

Di ripiente un voz a resona te p'atras den klas:

„Y esaki ta nos maestro, el a muri caba."

CORIENTE A HIBA NAN.

Dos muher americana, amiga foi chiquito a topa otro despues di hopi tempo. Tur dos a bira viuda.

„Mi casa a hoga den e stroom".

„Esun di mi tambe a muri pa via di stroom."

„Asina e tambe a muri den cualkier mal tempo" esun ta bolbe puntra e otro.

„No.... den silla eléctrica.

CU MUCHO CUIDAO.

Un joncuman despues di a caba di gaba e tela y e costura di flus di un actor ta puntre:

„Bo no tin nada contra di duna mi direccion di bo sastre?"

E actor a conteste: „Claro cu no, contal bo no duna e sastre mi direccion".

PLATILLOS VOLADORES TODAVIA VUELEN EN VENEZUELA.

Volando sobre Caracas un piloto de la „Taca" — Capitan Luis Felipe Toro — vio un extraño objeto en la manana del lunes, cuando regresaba de San Fernando de Apure y Valle le Pascua. También fue visto por el copiloto Eduardo Chacin.

Toro esta manana, cuando fue entrevistado por los corresponsales en el aeropuerto, no se atrevió a asegurar si se tratara de un platillo volador.

Estabamos descendiendo, después de haber salido de un vuelo en instrumento, —decia— para entrar al „callejón" de Tacagua con rumbo al aeropuerto de Maiquetia, cuando vi en el espacio, a una altura aproximada de quince mil pies, un raro objeto que se movia a gran velocidad de Este a Oeste.

Fue cuestión de segundos, porque rapidamente se perdió a nuestra vista. Si apenas el co-piloto Chacin logró distinguirlo.

Al aterrizar en Maiquetia informé acerca de lo que habiamos visto yo y mi copiloto y fué entonces cuando me enteré de lo que habia ocurrido la noche anterior en Petare.

Trabaja Lucky Luciano con los espias Sovieticos?

LAS pruebas secretas en poder de la Patrulla Fronteriza de los EE. UU. identifican a Charles (Lucky) Luciano como jefe de una pandilla siciliana que introduce de contrabando por lo menos 3,000 extranjeros europeos todos los años en los Estados Unidos. Muchos de estos extranjeros son espias y saboteadores rojos.

El nuevo delito de Luciano cuadra perfectamente en sus grandes rackets de siempre: el tráfico de estupefacientes y la trata de blancas.

Los tres reunen las mismas técnicas de soborno a los funcionarios de las fronteras, cruce clandestino de éstas y operaciones clandestinas por la temida Mafia, la sociedad secreta siciliana que encabeza Luciano.

Chester Woisch, jefe de la Patrulla Fronteriza de los EE.UU., con sede en Rouses Point, N.Y., afirma que Luciano está reclutando asesinos en Sicilia para organizaciones gangsteriles de las principales ciudades de los EE.UU. Estos rufianes son introducidos clandestinamente por sobre la frontera de México y la del Canadá, junto con agentes rojos.

Los hombres y mujeres introducidos de contrabando saben que perderán la vida si revelan que Luciano y la Mafia son quienes los respaldan.

—Hablar es cortarme el cuello — declaró un fornido mozalbete italiano, a la policía que lo sorprendió cruzando del Canadá a Vermont. Lo unico que pudo sacársele fué que había ido a Montreal desde Sicilia.

Afirma la policía que ya Luciano ha ordenado personalmente la ejecución de por lo menos, una docena de hombres que temía pudieran „cantar" a las autoridades estadounidenses. El hecho de que los asesinatos se perpetraran prontamente es indicio del tremendo y temible poderío mundial de ese rey del hampa que hoy cuenta 57 años.

El poder y el prestigio de Luciano son tales que recientemente hizo un convenio secreto nada menos que con el ex rey Farouk de Egipto. Los dos viven actualmente en Italia.

El vínculo entre Luciano y Farouk se ató poco después de la llegada del ex rey a Italia en 1952. Aunque las propiedades y cuentas bancarias del ex monarca egipcio fueron confiscadas por el régimen revolucionario, dícese que Farouk se las agenció para sacar de Egipto cerca de $ 200 millones en valores líquidos, enviándolos a Suiza y los Estados Unidos.

Luciano le hizo a Farouk una proposición comercial cuando los dos se conocieron en la isla de Capri. El insigne rufián necesitaba una pantalla para sus transacciones financieras en opio, morfina y heroina. Farouk, por otra parte, necesitaba correos secretos para mover su dinero de país en país.

Hoy Luciano y la Mafia usan las cuentas extranjeras de Farouk y el nombre del ex rey para canalizar pagos y créditos entre Nueva York (el gran centro de ajuste de cuentas en el tráfico de heroina) y el cuartel general de la Mafia en Sicilia.

A Farouk se le paga un tanto por ciento de todo el dinero que pasa.

Además Luciano, todavía jefe de la trata de blancas en gran escala que envía mujeres de Europa a la América del Sur, facilita jóvenes beldades para disfrute del mujeriego ex monarca.

Por qué la policía italiana no arresta a Luciano y por qué no persiguen al jefe hampón? Hay cien causas decisivas contra este monarca internacional de la delincuencia.

Extraoficialmente la policía de muchas naciones dirá que la respuesta a esa pregunta se halla en las propias palabras de Luciano: „Si yo fuera a contar mi historia, muchísimos llamados ciudadanos respetables se sentirían extraordinariamente desconcertados."

No hay duda de que „El Dichoso" sabe donde están sepultados docenas de cadáveres.

Luciano fué deportado de los Estados Unidos tras de habérsele conmutado una sentencia de 50 años por trata de blancas.

Lo sacó del presidio el gobernador de Nueva York, Thomas E. Dewey candidato que fuera a la presidencia de los Estados Unidos por el Partido Republicano.

Dewey declaró que Luciano había prestado „valioso servicios" a la causa de la defensa nacional durante la guerra, aunque ni las fuerzas armadas ni los Servicios Estratégicos sabían una palabra de eso.

Poco después que Luciano zarpó de Nueva York, libré, el diputado Louis A. Cioffi declaró a la legislatura del estado de Nueva York que „ha circulado un rumor al efecto de que había disponibles $ 300.000 para obtener la libertad de Luciano."

Tan flagrantes se han hecho las operaciones de Luciano en drogas heroicas que el gobierno de los Estados Unidos ha forzado a Italia a tratar con dureza a los lugartenientes de Luciano si no al propio jefe de la pandilla.

Hace poco que Washington amenazó secretemente con suspender la cuota de inmigración de italianos a los EE.UU. si no se tomaban medidas para detener la corriente de narcóticos que circulaba de Italia a Norteamérica.

Sin embargo, es en extremo dudoso que le pase nada a Luciano, cuya organización de la Mafia ha mandado más de cien millones de dólares en opio y heroína a Norteamérica en menos de cuatro años.

—Que cuál es la fuente de mis ingresos? — dice el rey del hampa, parando de golpe—. Tengo un buen sistema para ganar en las carreras de caballos: eso es todo.

Es cierto que Luciano posee seis caballos de carrera pero ninguno de ellos gana lo bastante para proporcionarle gran cosa.

„El Dichoso" ha construido una casa de apartamientos en Nápoles y ocupa en ella el lujoso „penthause" — unas veces con la rubia Igea Lissoni, ex danzarina de ballet, otras con la resplandeciente Gay Orlova, a quien gustaba posar desnuda antes de que Luciano se hiciera su amigo.

Pocas dudas existen de que „El Dichoso" haga negocios con cualquiera. Uno de sus ultimos vínculos en este sentido es con el gobierno comunista chino que le facilita gran parte de las drogas crudas para su tráfico internacional de mil millones de dólares.

La policía canadiense que combate el tráfico de narcóticos nos dice que la Mafia desembarca drogas — y extranjeros — en Canadá y los EE.UU. gracias a una flota de veloces aviones — grandes naves aéreas que pueden cruzar el Atlántico y aterrizar en aeropuertos aislados en medio de los bosques canadienses y norteamericanos.

La faena de „El Dichoso" ha sido fácil en muchos sentidos. Por una razón: Luciano conocía a maravilla el lado norteamericano del tráfico de drogas, porque él en persona lo había administrado.

Charles (Lucky) Luciano había venido vendiendo drogas desde que tenía 18 años de edad. Cuando lo deportaron a Italia se limitó a continuar el mismo racket en el otro extremo (Sicilia le había abastecido de narcóticos en América durante muchos años).

Y se sabe que „El Dichoso" reunió pronto una pandilla preparada ya. Más de 130 expendedores de drogas, nacidos en Italia, fueron deportados a su patria hacia la misma época que Luciano llegó a Nápoles.

Todos esos hombres eran miembros de la Mafia todos auxiliares de Luciano en los EE.UU. Simplemente se limitaron a continuar en Europa lo que habían dejado en Norteamérica.

NI LAMAR NO A SCAPE.

Dos marinero bieuw ta keiru na waaf y humando nan pipa nan ta comenta di nan aventuranan di tempo nan tabata navega.

„Mi a biaha den tur sorto di tempestad mas terible y mi a domina tur".

„Ah esey no ta nada", su colega a responde. „Bo conoce e lamar cu nan ta yama lamar morto?"

„Claro cu mi conoce."

„Mas pa bo sabi cu ta ami ta esun cu a maté."

SEGURO DI SU TRABAO.

Un ladron, especialista den habrimento di caha di placa, ta sinti cu su ora ta yega. Su yiu muher ta yama pader.

„Pakico bo no ta confesa bo picanan y haci bon cu Dios, pa bo no hanja porta di cielo será?" e pader ta bisele.

„Pader no pone mi hari", e bandido ta contesta. „Mi kier sabi ta cual porta tin cu mi no ta capaz di habri."

MATRIMONIO NA NOORD



Dia 18 di November a contrae matrimonio Senjor Maximo Tromp y e gentil Senjorita Valentina M. Ruiz. Nos ta desea Senjor y Senjorita Tromp hopi felicidad den nan bida matrimonial.

„AZUCENA"

Traduci pa Tujuchi.

continuación

„Nos n' tin mester di penetra asina leu, mi yiu. Tur loque mi quier avisa bo ta cu e captan ai ta comprometi cu un otro dama, pa ningun hende no tin mester di mira bo cu mal wowo. I p'esei abo no ta permiti na acepta su carinonan".

„Pero tanta, mi tin absoluta siguranza cu captan Sigfried no ta stima lady Maria".

„I ami tambe tin e siguranza contrario di bo, esta: cu e ta bai casa cu lady Maria".

„Ami ta hanja cu esei ta un abuso di derecho ora cu ta un major mester dicidi cu cual muhé su yiu homber mester casa. Tur hende ta casa pa amor. Ta quende a sigura tata defunto di captan Simon cu esaqui mester stima lady Maria?"

„Tin motibonan di famia cu ta conseha un tal matrimonio", lady Nelson a observa.

„Motibonan di famia?" Azucena a ripiti sarcasticamente. „Quico esai ta importa, unavez cu un hende semper ta queda donjo di su curazon?"

„No semper! Lady Maria ta posee un fortuna enorme, mientras un parti dje fortuna aqui den estricta husticia ta correspondé na captan Siegfried. I pa medio di un matrimonio e majornan a pensa cu tur dos e hobennan lo a queda donjo di tur e enome fortuna."

„Soquetada i estupidez!" Azucena a grita.

I Lady Nelson a sonrei bondadosamente, advertiendo inocencia di su sobrina.

„Bueno; supongamos cu t'asina mes manera bo ta pretendé, all right! Pero esai no ta quita toch cu e hecho ta existi i e ta ser hustifica, pasobra no ta nos t'e personanan indica pa cambia loque dos famia a conveni den comun acuerdo cu otro i riba destino di nan mes yiunan. Te na ora mes cu captan Siegfried su opinion ta igual na di bo, esai ainda no ta cambia nada na exigencia di e majornan. I p'e motibo ai mes foi momento cu m'a ripara cu bo cu Captan Siegfried tin carinjo pa otro, mi ta bibando yen di intranquilidad, pensando riba bo. Captan Siegfried sin ganja ta un bon tipo, un homber bunita i decente den tur sentido di palabra i personalmente mi no tin nada contra dje, pero nos mester respeta convenio di otronan. I hustamente pasobra e homber ai tin asina tanto bon calidadnan e ta bira un peligro pa bo si boso mester continua boso encuentro. I e cos di mas trobbel ta, cu lady Forbes ta insisti pa nos bini su baile i lo m'a complace cu mil amor, si mi por a confia riba bo. Bam tende! Priminti mi cu lo bo no balia cun'é. Bo ta priminti mi esei, Sus?"

„Absolutamente, tantan. Esai ta cos cu mi no por priminti bo. Ta facil pa mi bisa bo SI i despues ganja bo. P'esei ta melior nos ser franco pa cu otro. Lo queda masha ineduca di mi parti, si Captan Siegfried bin pidi mi pa balia un pieza cun'é i mi neng'é. Mi n' tin ningun motibo pa haci esei", e mucha a bisa.

„Wel, si t'asina tanto influencia e tin caba riba bo, e mehor cos cu nos por haci ta, di no asisti n'e baile. Nunca mi n' papia cu bo seriamente riba e asunto ai, pasobra m'a quere cu bo amistad cu Captan Siegfried lo tabata un simple carinjo of capricho pasahera manera muhénan sa tin miles dje sorto di caprichonan ai. Pero awor a yega e momento di mi bisa bo, cu aunque cu quizas Captan Siegfried lo por casa cu bo, lo bo n' tin un matrimonio mucho venturoso. Al contrario: l'e ta tristo i desventahoso. E heroë di bo ai no por ofrece bo nada otro como bo dote, sino un uniform di Captan cu su sueldo miserable i un bunita cara; nada mas bo n' por spera di dje i esaquinan ta enter e capital".

„Wel, esainan mes ta suficiente p'e, mientras ami lo pone sobra", Sus a bisa.

„No, Sus. Bo belleza espléndida, bo educacion completo i bo nacimiento ta duna bo plena derecho riba un apellido den circulonan mas aya di noblenan mes, como bo ta sali foi un dje famianan di mas antigua di Inglaterra."

„Mi n'ta gusta e circulonan tanto aristocratico ai mucho, tantan. Mi ta prefera di mira oficialnan di ehercito cu nan gallón di oro riba nan skouder. Tende mi, tanta di mi alma. Permiti pa un solo bez mas di por haña mi den cercania di Captan Siegfried, Corda cu bo tambe tabata hoben un dia.... Cuanto bez bo mes no quier a ofrece bo bida quizas pa bo por a contempla cara di e persona cu bo tabata gusta? E persona pa quende bo curazon tabata palpita. Corda bon cu aqui no ta asunto di capricho ni nada. Ta un impulso interior cu ta mas poderoso cu bo mes forza."

I bisando asina Azucena cu conoce debelidad di su tanta a sabi di venc'é i porfin e tanta a bisa:

„Wel bon. Mi ta complacé i lo nos bai".

Lady Nelly den su bondad i amor pa su protegida, hamas por a biba sospecha qui fatal consecuencia su concentimiento na e baile aqui por tabatin pa porvenir di su sobrina.

x x x

Aunque cu e luga aqui no tabata mucho grandi, sinembargo Belgrave tabata un luga masha importante. E castillo tabata espacioso i di hermosura arquitectura i den un sitio masha pintoresco. Realmente e luga aqui tabata di gran balor, pasobra den e terrenonan cu tabata pertenecé na dje tabatin masha finca di campo situa, cu tabata esnan di mas productiva di Inglaterra.

Lord Nelly a muri despues di un matrimonio feliz cu a dura binti aña i aunque cu nan matrimonio no tabata bendiciona cu ningun yiu, sinembargo Lord Nelly a larga pa su esposa no solamente e castillo i tur loque ta pertenecé na dje, ma tambe enter su fortuna, cual tabata considerable. Lady Nelly a hura despues di morto di su casa cu l'e no casa nunca mas i el a cumpli tambe cu su promesa.

E tabatin un ruman muhé sol cu yama Cornelia Esaqui su matrimonio a resulta un fracaso, pasobra despues di algun aña cu el a casa, su esposo, quende tabata un abogado hoben, a bin muri i fatiga pa lucha di existencia, Cornelia pronto a sigui su esposo den esaqui su tumba.

Azucena cu tabata e unico yiu muhé di Cornelia a queda huerfana i a ser adopta pa lady Nelly, quende tabata stim'é na un manera admirable.

Foi despues di morto di su mama Azucena tabata biba masha feliz cerca su tanta, cu a percura pa Azucena a haña un educacion primera. I e tanta, encanta pa e belleza primorosa di su sobrina, a determina un matrimonio feliz i lujo pa su protegida, un matrimonio digno di su crianza, cu e persona di su stand. Pasobra e tanta tabatin masha miedo pa no pasa e mucha aqui manera a pasa su mama defunto. P'esai mes el a crié reserva, aleja di tur mocion namorosa, evitando tur combersacion cu tabata indica den e direccion ai. Como resultado dje error ai, Azucena a edifica pa su mes un mundo ideal, cu tabata en realidad esun berdadera.

Tempo cu el a cumpli 16 aña e tanta a trecé cas foi colegio.

I na cas e tanta a bis'é: „Nos ta queda aqui un aña i despues nos ta muda bai Londen na unda lo mi bai presenta bo na sociedad. Percura adquiri e major suma di conocimiento posible i mi ta sigura bo cu lo bo haci e mehor matrimonio di e temporada."

Azucena a scucha e palabranan aqui na silencio, aunque cu e no a paga masha atencion na e „mehor matrimonio di temporada". E aña avisa a pasa sin cu Sus a paga masha atencion na porvenir.

Den cercania di Belgrave tabatin hopi edificionan i un dje mehornan tabata e castillo di Baralt, residencia di lady Forbes. Lady Nelly i Lady Forbes tabata amiganan antigua i intima di otro i no tabata pasa ni un seman, cu nan n' tabata bishita otro.

Un tal matrimonio, imprudente i precipita, a ocasiona ruina di dos existencia, cu di otro moda probablemente lo por tabata feliz.

I aunque cu ainda Suzana no tabata presenta na sociedad, sinembargo semper lady Nelly tabata bai cun'é na castillo di lady Forbes. I diferente bez e tabata larg'é aya na cuidao di e amiga i lady Forbes tabata bis'é:

„Bo por larg'é aqui libremente pasobra aqui e ta mescos cu den su propio cas".

E palabranan aqui di su bon amiga tabata tranquiliza lady Nelly i tranquilo e tabata larga Azucena na cuidao di lady Foster na castillo Baralt.

I asina a socede cu hasta tempo cu na primavera Lady Nelly mester a bai Paris pa un asunto di su casa defunto, el a larga Sus queda e dianan ai na castillo Baralt cerca su amiga.

(E ta sigui)

400-ton metende „Lady Patricia" aan de grond

Alle 13 opvarenden in veiligheid

ORANJESTAD.— Vanmorgen om even over half acht werd de heer J.H. Meijer, manager van de fa. E. & G. Martijn (Aruba) Ltd., opgebeld en een stem aan de andere kant van de telefoonlijn zeide hem dat er een schip, waarvoor de fa. Martijn agente is, voor de kust van de PAVO-beach op de grond was gezet en of hij maar eens wilde komen kijken. Nu dat deed de heer Meijer uiteraard prompt en samen met de havenmeester, de heer J.B. Meenhorst, gingen zij op pad om eens te zien wat er werkelijk aan de hand was.

Het bleek, dat de ongeveer 400 ton metende „Lady Patricia" op weg van Puerto Cortez naar Curacao met een lading hout Maandagavond lek was geslagen, toen het schip nog ver van Aruba lag. De kapitein besloot echter door te varen, doch het water kwam zo snel omhoog, dat het met de pompen niet was bij te houden en zodoende besloot hij maar zijn schip in de luwte van ons eiland aan de grond te zetten om erger te voorkomen. Dertien man zaten op dit betrekkelijk kleine houten motorscheepje, waarvan de eigenaar de heer Glenn Tibetts van Kingston (Jamaica) is en dat thuishoort in Sint Vincent. Tien man van de bemaning werden in de loop van gisteren naar de wal overgebracht omdat het gevaarlijk werd aan boord te blijven. Over het achterdek slaan namelijk de golven van tijd tot tijd heen zo diep ligt het schip in het water. De havendienst heeft nog geprobeerd met de reddingsboot „Aruba" de „Lady Patricia" leeg te pompen, doch door de tamelijk ruwe zee gelukte dit niet. Daarop werd besloten constant een loodsboot bij het scheepje te houden, zodat de overige drie leden van de bemanning, die nog aan boord zijn, te allen tijde het schip kunnen verlaten.

Ver van de kust ligt het schip niet, maar in nood is een afstand van 700 meter toch nog een heel eind. Daarom werd het zekere voor het onzekere genomen. Van de lading hout, gedeeltelijk voor Aruba en gedeeltelijk voor Curacao bestemd werd wat overboord gezet, doch, naar men ons mededeelde, is de kans groot dat de hele lading verspeeld zal moeten worden om althans het schip te behouden. Gelukkig waren er geen passagiers aan boord. Schip en lading zijn verzekerd, de totale waarde wordt geschat op ongeveer een kwart millioen gulden.

VERLOOR HALF LOTERIJBRIEFJE.

ORANJESTAD.— De heer F.B. R. uit Santa Cruz heeft enige dagen geleden een half lot uit de landsloterij, trekking 14 December, verloren. Het lot draagt het nummer 19980. Waar hij zijn briefje verloren heeft, wist de heer R. niet, toen de politie hem hier naar vroeg. In ieder geval wordt **de vinder verzocht zich bij** de politie te melden.

LINDETEVES GAAT STATUTEN WIJZIGEN

AMSTERDAM.— In een op tien December aanstaande te houden buitengewone vergadering van aandeelhouders der N.V. Lindeteves zal een voorstel tot wijziging der statuten in behandeling komen. Deze wijziging brengt in wezen geen verandering in de tegenwoordige statuten, doch heeft in hoofdzaak tot deel een modernisering en een meer logische redactie van de bestaande statuten. Onder meer zullen de ingekochte eigen aandelen buiten beschouwing blijven inzake stemrecht en winstverdeling. Voor de leden van de raad van bestuur wordt een leeftijdsgrens aangegeven. De commissarisbelasting zal voor rekening van de vennootschap komen en bij een eventuele liquidatie zal het meerdere boven het nominale kapitaal alleen ten voordele van aandeelhouders worden gebracht.

INVALIDEN PLEEGDEN TWINTIG INBRAKEN

De politie te Hengele heeft onlangs twee mannen gearresteerd die bezig waren een inbraak te plegen in een school aldaar. Het bleken twee invaliden te zyn, die in Enschede in de kost waren. Gedurende een periode van acht maanden hebben beide mannen te Enschede en omgeving in totaal ongeveer twintig inbraken gepleegd, waarbij zij in totaal enkele duizenden guldens hebben buitgemaakt voorts drie bromfietsen en andere artikelen zoals fototoestellen, materialen, en gereedschap.

De beide mannen wonen in hetzelfde kosthuis. Zij hadden een voorliefde voor machine- en meteronderdelen. daar zij graag knutselden. gezamenlyk trokken zij er op uit, nadat de andere bewoners van het kosthuis ter ruste waren gegaan. Ondanks hun invaliditeit slaagden zij er in, zich toegang te verschaffen tot scholen, huizen en kantoren en zij namen alles mee wat van hun gading was.

In totaal heeft de politie de laatste drie weken te Enschede 45 inbraken opgehelderd.

GEVECHT IN SAIGON

SAIGON.— In de Chinese wijk van Saigon zijn in de nacht van Dinsdag op Woensdag Zuidvietnamese militairen en politie-mannen slaags geraakt, waardoor vier leden en twee soldaten werden gedood en elf gewond. Het gevecht was het gevolg van onderlinge naijver tussen in Saigon gelegerde onderdelen van de Zuidvietnamese gewapende macht, die nog tdenum door het jongstleden Maandag door het vietnamese staatshoofd, Bao Dai, aan de stafchef, generaal Ngoeyen Van Hinh, verleende ontslag. Van Hinh had, als bekend, een meningsverschil met premier Ngo Dinh Diem, dat tenslotte door Bao Dai in het voordeel van de minister-president werd beslecht.

De strijd vloeide voort uit een twist tussen een militair en een politieman, waarbij de soldaat zich zo opwond, dat hij de politie-agent in een door de Chinese wijk stromende rivier wierp Hierop rukten politieversterkingen aan doch ook legerpatrouilles waren spoedig ter plaatse, waarna het gevecht tussen beide categorieen ordebewaarders ontstond, dat uiteindelijk resulteerde in de bestorming van een politiepost door driehonderd militairen.

De rust is thans hersteld.

BANNISTER SPORTSMAN VAN HET JAAR

LONDEN, 1 Dec.: — De Engelse athleet, Roger Bannister, die als eerste ter wereld de zogenaamde „droommijl" verwezenlijkte, is door de internationale sportpers als „Sportsman" van het jaar aangewezen.

MCCARTHY VRAAGT BLOKKADE VAN CHINESE KUST

WASHINGTON.— Senator McCarthy heeft voorgesteld de Chinese kust te blokkeren door de bekendmaking geen hulp meer te verlenen aan landen, die met communistisch China handel drijven. Hij zeide in te stemmen met het voorstel van Senator Knowland tot een blokkade van de Chinese kust om de communisten te dwingen de dertien van spionnage beschuldigde Amerikanen vrij te laten.

ONRUST IN CHINESE WATEREN.

TAIPEH.— Volgens Formosaanse kranten worden nu en dan schoten gewisseld tussen het nationalistische geschut op Quemoy en het communistische geschut aan de Chinese kust.

De nationalistische luchtmacht heeft gistermorgen millioenen pamfletten boven Noord-Foekien geworpen.

OMSTREDEN FIGUUR OVERLEDEN

BERLIJN Dr. Wilhelm Furtwaengler, wiens overlijden Dinsdag werd gemeld, was na de oorlog, ondanks zijn muzikale reputatie, die over de gehele wereld reikte, een fel omsrteden figuur wegens zijn Nazi-assosiaties.

De ganse oorlog door musiceerde hij in zijn geliefde Berlijn en bekleedde er belangrijke ere-functies onder het Nazi-bewind. Hij bevond zich in de stad, toen de geallieerde troepen in 1945 binnenrukten. Een jaar lang willden dezen hem geen belangrijke functie in het muzikale leven van Duitsland laten vervullen, maar op zijn denazificatieproces in 1946 bewees hij meermalen zijn invloed te hebben aangewend om Joodse musici te helpen. Berlijn ontving hem met open armen terug en zijn officiele rehabilitatie kreeg haar beslag in 1952, toen hij de leiding van het Berlijnse Philharmonisch Onkest weer opnam.

Op het concert-podium was Furtwaengler een figuur,die men niet licht vergat. Zijn lange armen kliefde door de lucht en hij danste, schreeuwde en zong uit volle borst in pure vervoering. Vrijwel steeds dirigeerde hij zonder partituur voor zich, zelfs de meest ingewikkelde stukken. Zijn leefregel was even ingetogen als zijn verschijning. Hij at geen vlees, rookte niet en dronk geen sterke drank.

Furtwaengler is tweemaal gehuwd geweest. In 1923 huwde hij een Deense en in 1943 een Duitse uit Wiesbaden.

SINAASAPPEL KONINGIN



Carolyn Stroupe is gekozen tot Sinaasappel koningin van Miami. In haar gewone doen is zij studente aan de Gainesville Universiteit in Florida.

STIJGEND VERBRUIK VAN KRANTENPAPIER.

MONTREAL.— In het jaarverslag van de „Newsprint Association of Canada" wordt medegedeeld, dat de productie en het verbruik van krantenpapier dit jaar en in het volgende jaar zullen blijven toenemen. Volgens het verslag zal Noord-Amerika dit jaar ongeveer 6,5 millioen ton krantenpapier verbruiken, of bijna 2 millioen ton meer dan in 1946. De Europese markt zal ongeveer 2,6 millioen ton gebruiken, of bijna het dubbele van 1946. De verkopen op de overige markten zullen ongeveer 2,6 millioen ton belopen.

De Canadese papierindustrie neemt op het ogenblik 51 procent van de wereldproductie voor haar rekening.

ZULLEN VEROORDEELDE DUITSERS VOOR OORLOGSDADEN IN VRIJHEID GESTELD WORDEN?

BONN.— De bondsdagfracties van de Duitse partij en de vluchtelingenpartij hebben in een motie de West-Duitse regering verzocht haar tussenkomst te verlenen, dat alle „Duitsers die voor oorlogsdaden veroordeeld zijn" zowel in Duitsland als in het buitenland onder een algemene amnestie zouden vallen en op vrije voeten zouden worden gesteld voor de bekrachtiging van de Parijse verdragen.

De regering werd ook verzocht bekend te maken hoevelen van hen nog in het buitenland gevangen zitten.

OMVERWERPING DEMOCRATISCH STELSEL NIET GEDOOGD.

Karlsruhe.— De West-Duitse staatssecretaris Hans Ritter von Lex, die de regering vertegenwoordigt in haar verzoek om de communistische partij buiten de wet te stellen, heeft voor het constitutionele hof te Karlsruhe verklaard, dat de Westelijke bezettende mogenheden de partij vergunning hadden gegeven, omdat zij meenden, dat dit democratisch was.

Er was echter geen reden om deze opvatting nu in het licht van beter weten niet te herzien.

De regering wil, dat het hof de partij onder een bepaling van de constitutie dat partijen die omverwerping van het democratisch stelsel beogen, verboden worden, buiten de wet zal verklaren.

Dezer dagen kwam onverwachts Walter Fisch, een van de communistische leiders, die worden uitgenodigd voor het hof te verschijnen, Zowel hij als de voorzitter van de West-Duitse partij, Max Reimann, die enige maanden geleden naar Oost-Duitsland vluchtten om arrestatie te ontgaan kregen vrijgeleide aangeboden voor het proces.

Het hof werd toen verdaagd.

NIET MOGELIJK OM MET SURINAAMSE CITRUS-PLANTERS SAMEN TE WERKEN

's GRAVENHAGE 1 Dec.- In het verslag van de commissie voor de rijksuitgaven van de Tweede Kamer der Staten Generaal wordt ter zake van het verslag van de Algemene Rekenkamer over de controle op het beheer van het Welvaartsfonds Suriname, betreffende het jaar 1950, medegedeeld :

De mededelingen van de Rekenkamer omtrent de gang van zaken ten aanzien van de geldlening die in 1949 door het Welvaartsfonds aan te N.V. Surinaamse Vruchtenteelt en Conserven-Maatschappij is verstrekt, gaven een der leden van de commissie aanleiding tot het maken van enige opmerkingen. Dit lid had namelijk te dezer zake inlichtingen ontvangen, dat de toegezegde deskundige uit Nederland nimmer is gearriveerd. In feite zou echter de bedrijfsleider van een belangrijke fabriek in Nederland die krachtens zijn beroep veel met de apparatuur voor vruchtenverwerking te maken had en bovendien daarvoor speciaal was opgeleid naar Suriname zijn gezonden. Volgens de informaties aan het bedoelde lid hierover verstrekt zou de deconfiture van de NV o.m. aan de volgende factoren te wijten zijn:

1. Het verwerpen door de Staten van een voorstel van het gouvernement om evenals in Amerika een export subsidie op vruchtensap te geven; met als gevolg dat het Surinaamse product duurder was dan de qualitatief betere Amerikaanse producten.

2. de Onmogelijkheid om met de citrusplanters tot enige vorm van samenwerking te komen. De toenmalige gouverneur onder wiens leiding de diverse besprekingen zijn gehouden zou geconstateerd hebben dat door gebrek aan medewerking van de zijde van de planters, die een redelijk voorstel van deelnemende Nederlanders verwierpen, een vruchtbare samenwerkig niet mogelijk was.

De commissie stelt de Kamer voor aan de minister te verzoeken zijn mening omtrent bovenstaande kenbaar te maken.

NIEUWE AANKLACHT TEGEN MC CARTHY



Senator Wallace F. Bennett (R) van Utah beantwoordt de vragen van een verslaggever (rechts) in Washington betreffende de nieuwe aanklacht die hij tegen Senator McCarthy zal indienen. Aanleiding tot deze nieuwe klacht is de wijze waarop Mc Carthy zich over de speciale onderzoekcommissie heeft uitgelaten.

Normale toestand keert terug op autowegen van het Rijnland

Bonn. Op de autowegen van het Rijnland keert men nu langzaam weer tot normale omstandigheden terug. De angstpsychose, waaronder de automobilisten leven, neemt geleidelijk aan af, in de kranten leest men weliswaar nog levendige reportages over lege nachtelijke autowegen, maar het feit, dat de autobaanrovers zich al vijf dagen lang niet meer hebben geroerd, geeft de burgen weer moed.

Geleidelijk aan herstelt zich ook het avonlijke perksen, ook al zijn er altijd nog heel wat angstige lieden, die op de autobaan het hielzog van betrouwbaar uitziende wagens zoeken. Enkele dagen lang wekten de kranten de indruk alsof 's nachts alleen nog maar sensaties zoekende journalisten op de weg waren, die er toch bij voorbaat zeker van konden zijn, dat hun eventuele offers aan de bandieten op de onkostenrekening geschreven konden worden. Zij allen hebben echter een beetje mismoedig moeten rapporteren, dat zij geen spoor van bandieten hebben kunnen vinden.

Helaas geldt datzelfde ook voor de politie die haar massale actie tot dusverre alleen maar beloond heeft gezien door wat als „bijverdienste", zou kunnen worden aangemerkt. De Dusseldorpse minister van binnenlandse zaken , Meyers, die de actie leidt en daarom ook de groeiende critiek moet opvangen, heeft tenminste de verheugende mededeling kunnen doen, dat bij de actie meer dan 16,000 boetenplichtige waarschuwingen zijn uitgereikt, hetgeen de kosten voor een deel gedekt heeft.

Bovendien zijn 55 autodieven geknipt en meer dan honderd vermiste wagens opgespoord. Wanneer men daarnaast nog in aanmerking neemt, dat meer dan honderd autorijders dronken van achter het stuur zijn gehaald, dan kan men welhaast zeggen dat de autobandieten de autobezitters en de veiligheid van het verkeer goede diensten hebben bewezen.

Alles wat sedert het begin van deze week bij de politie als bandietenovervallen werd gerapporteerd, bleek bij nader onderzoek te zijn gefingeerd ofwel voortgekomen uit pure angstcomplexen. Of de nadien in het land Hessen gepleegde autodiefstallen wel op rekening van de gezochte bende geschreven moeten worden staat nog helemaal niet vast. Veeleer meent de politie te geloven, dat de aanvankelijke successen der revers elders criminele elementen op de gedachte hebben gebracht soortgelijke methoden te proberen.

Alles bijeen schijnt men hier nu op het punt te komen, waarop men zich gaat afvragen of er niet wat al te veel ophef is gemaakt van de enkele al dan niet gelukte overvallen. In elk geval constateert men in de pers al, dat de angst tenslotte nog erger is gebleken dan de bandieten zelf. Deze laatsten hebben alles bijeen niet meer buit verworven dan een slordige tweeduizend mark. Van de verdachte oud-politieman Carl Edel en zijn kornuiten is er echter geen spoor. Wel ontving de politie in Keulen mededeling, dat in een telefooncel in Berlijn een enveloppe was achtergelaten met de namen van drie gangsters en met de adressen van twee van hen maar na de honderden valse aangiften der laatste dagen wordt ook deze aanwijzing twijfelachtig geacht.

TUNESISCHE VERZETSLIEDEN GAVEN ZICH OVER.

TUNIS.— Gisteren hebben zich de eerste verzetslieden in Tunesie overgegeven. Volgens een bericht van A. F.P. hebben zich naar schatting honderd verzetslieden in het gebied van Mateur zich in groepen van 20 mensen overgegeven. Aan de opstandelingen is vrijheid en hulp bij het zoeken van een nieuwe positie in de burgermaatschappij beloold, indien zij zich vóór 10 December overgeven.

UITBREIDNG DIENST FLOTA MERCANTE GRANCOLOMBIANA

BOGOTA.— De vloot van de Flota Mercante Grancolombiana zal met ingang van 1 Januari 1955 haar dienst uitbreiden tot de Noord Amerikaanse Westkust. Om de veertien dagen zal een dienst worden onderhouden van Ecuador over Tumaco en Buenaaventura in Colombia, en de Midden Amerikaanse havens van de Westkust, naar Los Angeles, San Francisco, Vancouver en Seattle.

VAN GOGH-TENTOONSTELLING IN BERN.

BERN.— Te Bern is een Van Gogh-tentoonstelling geopend die tot eind Januari zal duren. Er zijn 73 schilderijen en honderd tekeningen.

Voorlopig verslag over de wereldomroep

Voorstel tot rechtstreekse financiering door de overheid

's-GRAVENHAGE: — In het voorlopig verslag van de Tweede Kamer over het „Wetsontwerp tot regeling van de omroep" (Omroepwet) wordt over de Wereldomroep het volgende opgemerkt:

Vele leden wezen erop, dat de omroeporganisaties pretenderen zelf de aangewezen organen te zijn voor de verzorging van werelduitzendingen, terwijl de Wereldomroep streeft naar behoud en versterking van zijn zelfstandigheid. Om wille van de staat van dienst, die de Wereldomroep zich in de huidige constructie reeds verworven heeft, was het voor deze leden moeilijk de argumenten voor de voorgestelde usurpatie van het bestuur en de programmaraad door vertegenwoordigers der regering te accepteren. Eveneens zijn er, althans in de voorgestelde constructie, ernstige bedenkingen te maken tegen het opnemen van door de omroepverenigingen aan te wijzen leden in beide genoemde organen.

Reclame-uitzendingen

Deze leden trokken de conclusie, dat het juister zou zijn de Wereldomroep als zelfstandig orgaan in aansluiting aan de bestaande toestand te handhaven, doch deze niet langer uit de radio-retributie, doch rechtstreeks uit overheidsgelden te financieren. Daarnaast zou de Wereldomroep voor een deel ook gefinancieerd kunnen worden uit reclame-uitzendingen, die met het oog op de exportbevordering ook van groot belang geacht moeten worden.

Geld besparing

Ook deze leden achtten voorts de organisatorische opzet nodeloos gecompliceerd. Er zijn tal van technische en organisatorische werkzaamheden, die bij iedere omroep vóórkomen en die men rustig aan een centraal orgaan kan overdragen. De technische, organisatorische en administratieve diensten zouden rustig kunnen worden ondergebracht bij de N.R.U., hetgeen het omroepbestel minder ingewikkeld zou maken en geld zou besparen.

Enkele leden merkten op, dat de Wereldomroep tot dusver een werkelijk nationale instelling is. Het wetsontwerp gaat recht tegen deze enige tot dusver bestaande nationale omroep in. Het voorgestelde systeem achtten deze leden een achteruitgang. Nederland moet in de internationale aether vertegenwoordigd worden door een lichaam, dat èn naar binnen èn naar buiten op volledige onafhankelijkheid kan bogen en aan welks hoofd een college staat, dat op dienovereenkomstige wijze is samengesteld.